

2026年01月29日-堂區消息



常年期第四主日

索福尼亞先知書 2:3; 3:12-13

聖詠 146:7-10

格林多前書 1:26-31

馬竇 5:1-12

相信正義與慈悲

在 馬竇山中聖訓中，主耶穌教導羣眾，我們聽到祝福人。

他先向群眾呼召，現在召叫我們要為正義和慈悲的祝福而歡呼雀躍。

寓意：成為祝福人。



◆ **我**將如何在這星期以公平正義與人相處？



◆ **我**如何像天主一樣對他人慈悲？



◆ **我**要做什麼慈悲工作？對__做__。

梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網 2026年01月28日

教宗公開接見：聖經和聖傳彼此相輔相成，缺一不可

教宗良十四世在28日的例行週三公開接見活動中，繼續關於梵蒂岡第二屆大公會議文獻《天主的啟示》教義憲章的要理講授，當天省思了聖經與聖傳之間的關係：它們彼此緊緊相連並相通，因為二者都由同一神泉流出，好似匯成一道江河，朝著同一目標流去。



教宗在要理講授開始時，以兩段福音敘述為背景展開主題。第一段選自《若望福音》，在最後晚餐中，耶穌的臨別贈言：“我還與你們同在的時候，給你們講論了這些事；但那護慰者，就是父因我的名所要派遣來的聖神，他必要教訓你們一切，也要使你們想起，我對你們所說的一切。當那一位真理之神來時，他要把你們引入一切真理。”（十四25-26，十六13）第二段選自《瑪竇福音》，耶穌復活後派遣宗徒“使萬民成為門徒，教訓他們遵守我所吩咐你們的一切”。（廿八19-20）



教宗：為和平吶喊，尋求對話，而非暴力

教宗良十四世1月27日在岡道爾夫堡夏宮的巴爾貝里尼別墅外向記者發表簡短聲明，談及中東局勢，敦促眾人為和平祈禱。當天是緬懷大屠殺受難者國際紀念日，教宗表示，“我們反對一切形式的反猶太主義”。



人生感語

知了



在很古很古的時候，知了是不會飛的。一天，它看見一隻大雁在空中自由地飛翔，十分羨慕。於是就請大雁教它學飛。大雁高興地答應了。

學飛是一件很艱苦的事情。知了怕艱苦，一會兒東張西望，一會兒爬來爬去，學得很不認真。大雁給它講怎樣飛，它聽了幾句，就自滿地嚷著：“知了！知了！”

大雁讓它試著飛一飛，它只飛了幾次，就自滿地嚷著：“知了！知了！”

秋天到了，大雁要飛到南方去了。知了很想跟著大雁一起展翅高飛。可是，它用力撲騰著翅膀，還是飛不高。

這時候，知了望著大雁在萬里長空飛翔，直懊悔自己當初沒有努力學習。可是，已經晚了，它只好嘆著氣，唱道：
「遲了！遲了！」

感悟：現實生活中許多人正是先唱”知了“，再唱”遲了“，最後往事不堪回首。美國通用汽車公司大富翁亨利·福特說：「任何停止學習的人都已進入了老年，無論他是20歲還是80歲。堅持學習的人則永葆青春。“無知使我們胸懷狹窄，目光短淺；使我們安於現狀，固步自封；使我們驕傲自滿，鬆懈怠惰；使我們喪失了最為可貴的創新精神和創造力。



01月31日-紀念

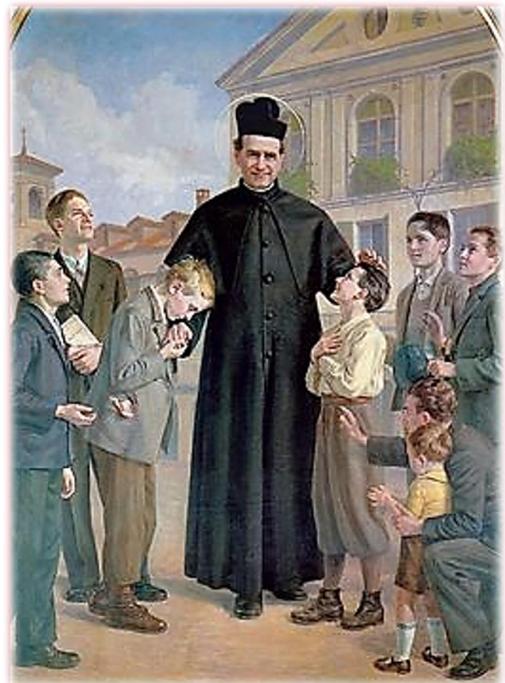
聖若望鮑斯高神父(司鐸) (慈幼會會祖)

『獨自一人成就小，偕同聖母成就大。』

〔聖若望鮑思高神父在進鐸的第一台感恩祭，講道中的一句格言〕

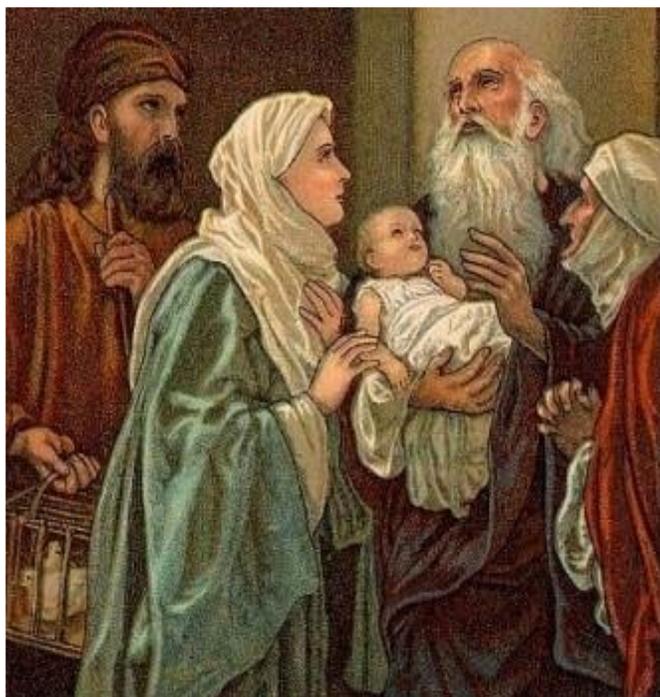
在鮑思高神父最後的日子裏，他應費列底神父的要求留下幾句說話給協進會會員時，他寫道：「聖母瑪利亞，求妳轉求耶穌，賞賜我們身體健康，只要對靈魂有益；也求妳使我們能確保永生的救恩。」在他彌留時，他仍呼喚：「快來！快來救救這些青年吧！……聖母瑪利亞！救救他們吧！……母親啊！母親啊！」可見鮑思高神父至死對聖母的依賴都沒有改變。

作為鮑思高神父的神子，我們實在也應該效法他這份對聖母的依賴，將自己完全交托於瑪利亞的手中讓她帶領，並且努力宣揚對聖母的敬禮。





02月02日-節日



獻耶穌於聖殿

瑪拉基亞先知書 3:1-4; 聖詠 24:7, 8, 9, 10
希伯來人書 2:14-18; 路加 2:22-40

等待那一天

瑪利亞和若瑟（普世教會的主保聖人）按照梅瑟法律，帶同剛出生八天的耶穌上耶路撒冷聖殿獻給上主。

西默盎和亞納一生等待與上主基督相遇的那一天。西默盎說：「我可以安然離去，因我的等待已經完成了！」亞納稱謝上主，因為耶穌的降生，救贖了我們。今天，藉著祝福和燃點蠟燭，我們宣認天主的光，讓基督的光照亮我們。

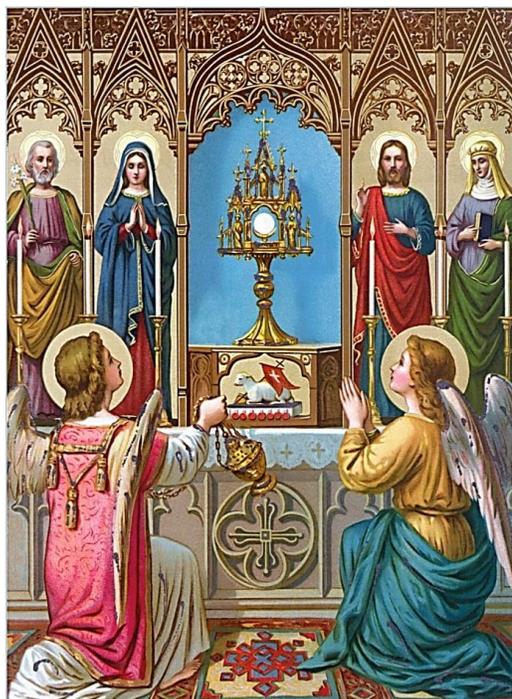
***我**們今天如何體驗天主的救恩臨在？



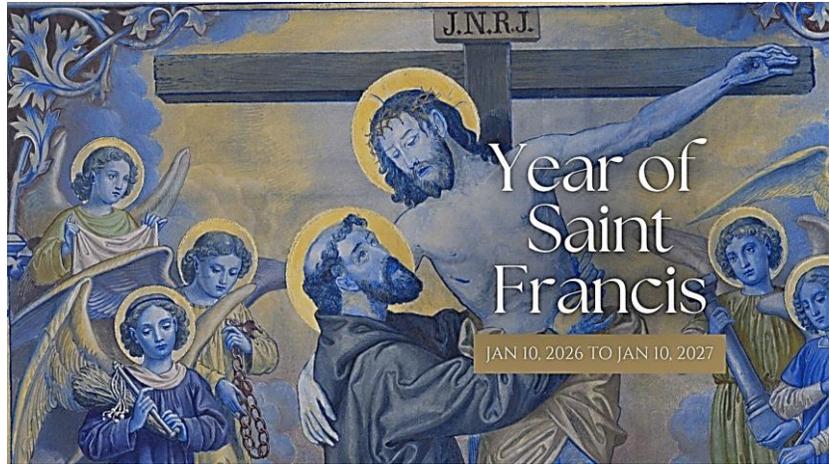
堂區報告

02月07日星期六的明供聖體
將會由**騎士會**贊助

騎士會成員 誠意邀請所有教友
一起參與。



From Jan 10, 2026 to Jan 10, 2027, the Church marks a special **Jubilee Year of Saint Francis of Assisi** on the 800th anniversary of his death. During this year, the faithful may obtain a **plenary indulgence** by fulfilling the usual conditions (confession, Communion, prayer for the Holy Father, detachment from sin) and engaging in acts inspired by the Franciscan spirit, such as pilgrimage, prayer, works of charity, and humble service.



2026年1月10日至2027年1月10日，教會為紀念聖方濟·亞西西逝世800週年，舉行特別的禧年慶典。在此期間，信友若符合通常的條件（告解、領聖體、為教宗祈禱、遠離罪惡），並參與受方濟精神啟發的行動，例如朝聖、祈禱、慈善工作和謙卑服務，即可獲得全大赦。

聖方濟各禱文

主啊！使我做祢和平之子；
在仇恨之處，播下愛；
在傷害之處，播下寬恕；
在懷疑之處，播下信心；
在絕望之處，播下盼望；
在幽暗之處，播下光明；
在憂愁之處，播下歡愉。
主啊！使我少為自己求；
少求愛，但求全心付出愛；
少求得安慰，但求安慰人；
少求被瞭解，但求多瞭解人
因為在捨去時，我們有所得；
在赦免時，我們便蒙赦免；
在死亡時，我們便得重生，進入永恆。
阿們。



聖方濟各最著名的名言

1. 主啊，請讓我成為您和平的工具。這無疑是聖方濟各最具代表性的名言之一。他提醒我們，在這個動盪的世界裡，成為和平與和諧的推動者至關重要。
2. 只有付出，才能收穫。聖方濟各教導我們，真正的幸福在於不求回報地付出。這種慷慨與超脫的原則是他靈性的支柱之一。
3. 我寧願感受到同情，也不願從書本了解定義。這句話提醒我們在與他人互動中展現同情心和同理心的重要性。聖方濟各更重視愛的實踐，而非僅僅停留在理論層面。
4. 哪裡有仇恨，哪裡就有愛。聖方濟各用這句話激勵我們，要在這個充滿仇恨和暴力的世界中，成為改變的推動者。愛是克服逆境、建立更美好世界的答案。
5. 我的主，藉著我們的姊妹肉體死亡，讚美祢。這是聖方濟各禱文中最著名的句子之一。它提醒我們，接受死亡是生命自然的一部分，並在精神上為這不可避免的時刻做好準備，是多麼重要。



讓平安搭上冬天的快車道，讓快樂與你輕輕擁抱，讓困難與你刮目相看，讓煩惱低頭悄悄走掉，讓吉祥對你格外關照，讓幸福對你永遠微笑！



願將我的懷念和祝福，濃縮在芬鬱的卡片中，在此安謐的節日，默默送給你——新年快樂

本堂區誠邀各位教友一同歡慶農曆新年，並於感恩彌撒後共享新春午餐及參加幸運抽獎。教友歡迎攜帶新春食品與眾分享，同心共聚，喜樂迎新。

日期：2026年2月17日(年初一)

時間: 11am 感恩彌散, 12pm 上禮堂團拜午餐

午餐費用全免，請聯絡各善會代表索取餐券或聯絡Peggy Ho @403-383-1338



恭賀新禧

卡城永援聖母堂
丙午馬年新春聚餐

二零二六年
二月十七日 (年初一)
上午十一時感恩彌散
十二時教友團拜



費用全免. 憑票入場
請與各善會代表聯絡 or
Peggy Ho @403-383-1338

信德如馬奔前路, 望德似光照萬家

鳴謝

鄔維揚執事已獲威廉主教批准榮休，感謝他23年執事牧職的奉獻，堂區特此向鄔執事衷心感謝及祝福，求主賜予他及家人豐厚的恩寵和福佑！誠邀教友於農曆年初一(2月17日) 中午12時親臨上禮堂參與新春團拜，同時慶祝鄔執事榮休，大家聚首一堂，共沐主恩，為鄔執事獻上摯誠祝福！

上任堂區牧民議會主席Pak Chuen Tong 及副主席Elaine Fong已於去年底卸任，感謝他們對堂區的服務；也感謝新一屆牧民議會主席Susan Li及副主席Anna Law接受派遣，讓我們為他們祈禱及祝福。





The Cubs had a blast creating and conquering their own obstacle course on January 23. Teamwork, laughter, and plenty of energy filled the room as they took on each challenge together!

1月23日幼童軍在設計和挑戰自製的障礙賽中玩得不亦樂乎！在彼此合作下，現場充滿了笑聲、活力與團隊精神，大家一起迎接每一個挑戰！



1月25日聖母會會員在十一時三十分彌撒中奉獻酒水。這是李潔文第一次獻上奉獻，她深受感動，感到光榮與謙卑，因她們站在祭壇前，作全體教友代表。

Members of Mary, Queen of China, presented the gifts during 11:30 am Mass on January 25. It was Kit Man Lee's first time to present the gift. She was deeply moved and felt a moment of honor and humility, as they stand before the altar representing the entire congregation.



1月25日葉國全和陳瑞珍夫婦在彌撒中，在聖教會及各位親友前，重發婚姻盟誓。求主降福他們的夫妻生活，無論歡樂及憂苦時，都能為主作証，白首偕老。

Mr. & Mrs. Kwok Chuen Yip renewed their marriage vows during Mass on January 25, in front of the church and all their family and friends. May the Lord bless their married life, that they may bear witness for our Lord through love, unity and peace whether in joy and sorrow.



上主日奉獻: \$3,588



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

亞省教育廳認可
亞省最大的祖裔語言學校
華文教育示範學校
加拿大註冊慈善機構



註冊或了解詳情

唯一與卡城公立教育局合作，提供 International Baccalaureate (IB) 中文課程的學校
高中每年級 5 學分，共可獲亞省教育廳 15 個高中學分，中文成績可用作報讀大學

- 普通話及粵語課程（設有獎學金和助學金）
 - 主流班：三歲至十二年級（高中 IB 中文及 AP 中文輔導課程）
 - 初學者中文班 Chinese as a Second Language: 一至十二年級（高中 IB 普通話初學者班）
 - 高中函授課程 Independent Studies
- 興趣班：網上英文輔導、網上雅思培訓、數學輔導、羽毛球、親子中文唱遊
- 成人班：交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、普通話、粵語、中醫養生



校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm
Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9:30 am - 5 pm 星期五 Friday 9:30 am - 12:30 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級普通話、粵語語文老師及興趣班導師 請電郵履歷至本校，合則約見



中天地产

李子豪 | 新房定制 二手房買賣
卡爾加里專業地產經紀



Cell: 403-926-9938

贏在專業，勝在盡心

微信號：zzzihao666



馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email : pete.fung@insureline.com
Website: www.clearcutinsurance.ca

Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

卡誠保險

Insureline

CLEARCUT



保險專才為你服務



formula
AUTO SERVICES
FORMULA
AUTO SERVICES LTD
方程式
汽車服務有限公司

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801
手機: 403-650-6502
[A] : 4623 -12St N.E
Formula.evelyn@gmail.com

Jewels
By **Lisa**

- ❖ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ❖ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ❖ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018

週三至週六 11:00 AM - 5:00 PM

后航建材五金

FORTUNE BUILDING SUPPLY

#421 4615 112 AVE SE CALGARY AB T2C 5J3
Office:587-577-6908

本店主营水暖,电的配件及其他产品

- ❖ 冰箱,洗衣机的各种软管
- ❖ 进水管的各种配件及出水管BS,PVC各种配件
- ❖ Deck螺丝和Drywal螺丝
- ❖ 电盒,开关,插座等
- ❖ LED灯,各种型号的油漆滚筒及油漆工具
另:承接各种大小工程
- ❖ 室内装修翻新地板铺装,墙面粉刷,厨房卫生间改造,门窗更换
- ❖ 水电改装:水管,电线等线路改造升级,确保安全使用
杂工维修与维护
- ❖ 墙面修补,局部地板更换,满足需求
- ❖ 各类安装灯具,厨卫设备安装更换(如水龙头,马桶等)

服务优势:全程跟进,任何问题迅速解决琐碎杂活轻松搞

联系我们:647-980-7698 (英语,普通话)HONG
587-999-0819(普通话)John



Olive Medical Clinic

Effective June 01,2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址



Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866

LS

Chartered Professional
Accountant

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

ECC, MCC, ACC

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@Yahoo.com



CLIA
ELITE
CRUISE
COUNSELLOR

I & J

駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors
教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

自動 & 手動 擋

Jenny: 403-667-1877 Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生 專業房屋檢查
註冊驗屋師

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英國粵語
English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri : 10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday : 9Am to 6Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel:403-282-3820 **North Hill Centre Mall**
#1841,1632-14 Avenue N.W



福之源裝修及維修服務

承接各種大小工程, 提供免費上門評估, 價格合理, 優質高效
Free Estimates, Better prices, High quality and efficiency

室內: 牆面修補、油漆粉刷、地板安裝、門窗維修及鎖具更換。
室外: 混凝土工程及各種破損修復; Deck、Fence維護及修理。

(403)632-7888(國語) 微信號: **happylandcanada**
(403)632-7999(ENG) E-mail: **wdgc999@gmail.com**



Program Feature:

- ◆ Authentic Montessori Daycare
- ◆ Prepared Environment
- ◆ Bilingual Environment
- ◆ Multi-Age Learning
- ◆ Individual Learning



September 2025 Enrollment

12 months - 6 years

Register Now

And receive a 10% Grand Opening Discount

587.577.4180

admin@olphmc.org

www.olphmc.org

Also on social media:  

Contact us for more information:

"Education should no longer be mostly imparting of knowledge, but must take a new path, seeking the release of human potentialities." Maria Montessori

North Calgary Location
3625 12 Street NE ♦ 403-879-8834
(Just 10 minutes from Our Lady of
Perpetual Help Church)

South Calgary Location
5502 2 Street SW ♦ 403-265-1199

Services and Prices Online
Catholic Family Owned



EVAN J. STRONG

FUNERAL SERVICES

www.evanjstrong.com

- ❖ 服務殯儀
- ❖ 經驗老練
- ❖ 豐儉由人
- ❖ 保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY

Chapel of the Bells
2720 Centre Street North
Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.
Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.
Heritage
1708 16 Avenue N.W.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.
Calgary Crematorium
3219 4 Street N.W.

403-243-8200
info@mhfh.com



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 - 18 Avenue SW
www.leydens.com

*Over 75 Years of Service
In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 - 818 - 9975

